

2013

[www.zlatex.com](http://www.zlatex.com)

[www.fendt.com](http://www.fendt.com)

[www.fendt.tv](http://www.fendt.tv)

**FENDT**

# FOCUS

---

Нова Ера  
за FENDT

---

AGCO/Fendt отвори най-модерния в цял свят завод за трактори в Марктобердорф и за кабинни в Асбах - Бойменхайм.

## ФАКТИ ЗА НАЙ-ГОЛЕМИЯ РЕАЛИЗИРАН ПРОЕКТ В БАВАРИЯ

Нова застроена площ	85.000 м <sup>2</sup>
Нова производствена линия	1 км
Преместена почва и чакъл	80.000 м <sup>3</sup>
Използван бетон	20.000 м <sup>3</sup>
Използвана стомана	850 тона
Извършени транспорти	400 броя

## Съдържание

Нова Ера за FENDT!	> 4
500 Vario - създаден от идеали	> 10
Фестивал на ефективността	> 16
Комбайни, скроени от FENDT	> 22
AGCO/FENDT на гости на DLG	> 28
Гъвкавост, стимулираща растежа	> 36



От ляво на дясно: Д-р Хериберт Райтер, Петър-Йозеф Пафен, Михаел Гшвендер, Хубертус Кьоне

## ИМПРЕСИЯ

### Издател за България

ЗЛАТЕКС ООД, гр. Стара Загора, бул. Патриарх Евтимий 52, тел.: 042/ 919 700; факс: 042/ 639 578  
office@zlatex.net ; www.zlatex.com

### Издател за Германия:

AGCO GmbH, Йохан-Георг-Фендт-Штрассе 4, 87616 Марктобердорф, Fendt Marketing, Пресаташе Сеп Нушелер, pressestelle.fendt@AGCOcorp.com

### Редакция

Сеп Нушелер, Маня Моравиц

### Фотография:

Бригите Хубер, Андреас Мор, Лоренц Льобеманн

### Дизайн/Графика:




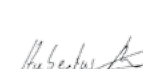
Мартина Бьок, Лоренц Льобеманн



## Уважаеми читатели,

Fendt, премиум-марката на корпорация AGCO, стартира ново летище. Под мотото „Доставяме ефективност“ на 28. септември 2012 г. стартираха работата най-модерните заводи за трактори и кабинни в света. С това Fendt постави нови мащаби за най-иновационно производство на трактори в света. Концернът-майка AGCO, третата по големина група за земеделска техника в света, реализира най-големия единичен инвестиционен проект в размер на 300 милиона щатски долара. Важно условие за реализирането на проекта беше страстта на служителите към марката Fendt. Всеки отделен служител се включи с допълнителни сили за реализирането на проекта - решаващ принос за производството - „Made in Germany“. Портфолиото на Fendt като световна високотехнологична марка се отличава с технически прогрес и ефективни решения. За да се изгради тази сила, са направени внушителни инвестиции в цялата

инфраструктура на отдела за изследователска и развойна дейност. Fendt създаде в световен мащаб водещ център за тестване и изследвания с допълнителна сграда за 120 работни места, най-модерни съоръжения за тестване както и система за триизмерна виртуална реалност 3D-Virtual-Reality. Над 400 инженери и специалисти работят с голяма страст по нови разработки и подобрения, за да Ви предложат най-добрия трактор. Нашата работа е основата за едно динамично бъдеще. Вашият интерес към нашите продукти е водещата сила за нашата работа. За Fendt дойде времето за нови хоризонти. Пожелаваме Ви приятно четене на Focus!

			
<b>Петер-Йозеф Пафен</b>	<b>Д-р Хериберт Райтер</b>	<b>Михаел Гшвендер</b>	<b>Хубертус Кьоне</b>
Вицепрезидент и председател на ръководството на AGCO/Fendt	Вицепрезидент и ръководител на отдел Изследователска и развойна дейност във Fendt	Вицепрезидент и ръководител на отдел Финанси и администрация	Вицепрезидент и ръководител на Производство



Едно неповторимо 3-D-шоу, проектирано на сградата, оформяше празничен завършек на вечерта.

# Нова Ера за FENDT



Мултирелигиозна благословия (от ляво надясно): Клаус Динкел, Волфганг Шилинг, Исмаил Сенкюл



## Прясно от завода

„Струваше си. Заводът е неповторим – и за FENDT започва нова ера“, окуражава Петер-Йозеф Пафен, председател на ръководството на AGCO/FENDT.

„За да покажем това и навън, ние развихме нашето познато лого. То презентира еднозначно нашите основни ценности: FENDT дава възможност за устойчив растеж на хоризонта между небето и земята. Небето въплащава нашите възгледи, а земята това, че сме стъпили здраво на нея и стоим близо до нашите клиенти. Погледът ни към хоризонта въплащава нашия широк кръгзор. А нашите продукти са за широки полета и големи задачи.“

## „FENDT създава бъдещето“

„Има ли тук в този високотехнологичен завод чешма?“- попита свещеникът от католическия съюз на Марктобердорф, Волфганг

Шиллинг и повдигна съда за светена вода към небето. Дори и на такъв голям ден могат да се случат случайни грешки. В петък преди обед, при синьо ясно небе и чист изглед към Алпите, в Марктобердорф се срещнаха над 600 гости. Сред тях беше и Министър-Председателят на провинция Бавария, Хорст Зеехофер, който счита AGCO/FENDT за неизменна част от икономиката на Бавария. „FENDT има бъдеще и твори бъдеще“, каза той в своята празнична реч. Веднага след започването на празника, който се състоя в палатка, разпъната в района на фирмата, 14 дечица обясниха под мотото „Моят баща работи при FENDT...“, защо производителят на селскостопанска техника е не само двигател, но е и сърцето на региона. С едно включване на живо, от дъщерния завод в Асбах-Бойменхайм, беше обяснена взаимовръзката между двата завода. Вечерта близо 1000 служителите на

Служителите на AGCO/FENDT подготвиха празника по откриването на най-модерния завод за трактори в света с гениални идеи, огромен организационен талант и много ангажимент. Тържествеността трябваше да съответства на новия завод и високотехнологичните продукти. Тържеството продължи четири дни. Над 3500 гости от цял свят дойдоха през последната седмица на септември в Алгой: търговски партньори, доставчици, журналисти, политици, представители на съюзи, предприемачи и др.

завода там поздравиха със силни аплодисменти своите колеги от Марктобердорф и дадоха израз на своята радост от съвместната работа.

**FENDT означава радост, ангажираност, устойчивост, динамика, традиции**

В своите речи както представителят на AGCO/FENDT Петер-Йозеф Паффен, така и президентът на AGCO - Мартин Рихенхаген, потвърдиха колко е важно развитието на селскостопанската техника FENDT, в концерна AGCO. Мартин Рихенхаген, който пристигна специално за празничното откриване от Америка, изтъкна Германия и особено Бавария като важна икономическа област в Европа. Не напразно американският концерн инвестира 300 милиона долара. Министър/Председателят на провинция Бавария, Хорст Зеехофер, беше видно впечатлен при обиколката на новия завод. И политиците знаят, че големите проекти могат да бъдат реализирани само с помощта и силата на всички, гласяха заключителните думи на председателя на Бавария. „Вие, служителите, стойте зад значението на всяка една буква от името FENDT: радост, ангажираност, устойчивост, динамика, традиции.“

**И победителят е.....**

За да може да се отпразнува откриването с всички, които са свързани с AGCO/FENDT, един ден не беше достатъчен. Поради тази причина празникът започна още в четвъртък. През този слънчев ден се срещнаха около 500 доставчика от целия свят в Алгой. AGCO/FENDT ги беше поканил, за да изрази благодарностите си пред тях за съвместната работа. Всичко започна във FENDT Forum с едно кулинарно пътешествие през света, разделящ просторната зала на четирите посоки на света. Юг беше за средиземноморската зона, Изток за Източна Европа, на Север имаше скандинавски специалитети, а Западът представяше Германия и съседните страни и Америка. Много

внимателно гостите проследиха и обиколката през новия завод, която завърши с лека закуска и музика в празничната палатка. След това започна раздаването на награди на доставчиците, разделени в различни категории: първа награда в категория Иновации получи Sensor-Technik Wiedemann GmbH, наградата за качество отиде при леарна Heunisch GmbH от Бад Виндсхайм, наградата в категория Логистика спечели фирмата Parat GmbH&Co.KG, в категория Сервиз наградата отиде при Dachser Intelligent Logistics от Кемптен, а за добра съвместна работа награда получи производителя на гуми Trelleborg Wheel System. В полунощ празникът приключи с 3D прожекция върху сградата за краен монтаж.

**Това би разтопило сърцето на всеки аграрен техник**

Пред форума на FENDT 30 музиканти надуваха своите алпийски рогове при пристигането на 2000 търговски партньора и вносителя в района на завода. Като начало ги очакваше шоу на пистата за тестдрайв, по време на което на практика беше показана производителността на иновационните трактори, комбайни и силажкомбайни Fendt. По време на вечерното парти за доброто настроение се погрижиха акробатите от Rola Rola Showact и групата "Allgaier". Имаше много смях и аплодисменти. Апогеят на вечерта беше отново - не може да е и иначе - технологията. Под звуците на пожарникарски сирени и постоянните удари на барабани новият 500 Vario влезе в прозрачната шатра и се качи на трибуната. Това разтопи сърцата на всички. Този високотехнологичен трактор беше център на вечерта и беше хиляди пъти фотографирани.

**20000 трактора**

По време на тази празнична седмица зовеше и работата, или по скоро работата по известяване на събитието. 250 международни журналисти пристигнаха в четвъртък за международната пресконференция, за да се информират за най-модерния, най-





#### Бирата за партито на служителите може вече да потече

ефективния и най-гъвкавия завод за трактори в световен мащаб. Хубертус Кьоне, мениджър на продукцията на AGCO/FENDT, представи новите аспекти на завода.

Президентът на AGCO Мартин Рихенхаген даде общ поглед върху търговското развитие на корпорация AGCO. Д-р Хериберт Райтер, ръководител на отдела за изследователска и развойна дейност, представи най-новите разработки, като 500 Vario. Петер-Йозеф Пафен, председател на AGCO/FENDT, обясни актуалното положение на пазара.

„Ние можем да произведем 20000 малки и големи трактори на производствената линия. Ние можем да произведем това, което клиентът иска и пазарът изисква и то с изключително високо качество“, потвърждава той на края.

#### Ние сме Fendt!

В последния ден „Фендовците“ отпразнуваха общото си постижение. И когато песничката на Vario прозвуча, повече от 3000 служителя от Марктобердорф и Асбах-Бойменхайм запяха спонтанно и силно. Петер-Йозеф Пафен, за първи път в традиционните за Бавария кожени панталони Fendt, заедно с Ханс-Бернд Фелтмаат, продуктов директор на AGCO, имаха основната задача да пуснат бирата да тече! След това вече нямаше задръжки. В преповдигнато настроение празнуваха работници от двете производствени места, монтажници и ръководители до късно след полунощ, точно под мотото: Който работи здраво, умее и да празнува!“ Така се образува края на една празнична седмица на FENDT, която започна още в четвъртък.

Но да се върнем още веднъж към празничното откриване от предиобед: съдът за светена вода беше напълнен бързо, самият Петер-Йозеф Пафен помагаше на свещеник Шиллинг при благословията. Също и имат на турско-ислямската общност в Марктобердорф и пасторът на евангелистско-лутарянската църква, Клаус Динкел, дадоха своята благословия на интернационалната религиозна церемония и пожелаха на всички работещи в завода много успехи и радост при тяхната работа. Обградена от 70 деца със знамена Fendt върху детски трактори с педали, вратата на завода се отвори и един чисто нов 500 Vario първи напусна производственото хале.



Създаден от  
идеали!



Fendt 500 Vario се предлага във варианти 500 Vario ProfiPlus, 500 Vario Profi и 500 Vario Power. 500 Vario Power е напълно завършен технически трактор и веднъж произведен така не може да се надгражда до Profi и Profi Plus.



Продуктовият мениджър Валтер Вагнер с Карл Шьонер, продуктов инженер 500 Vario и Кристоф Майер, координатор проект 500 Vario



**С отварянето на новия завод за трактори на AGCO/FENDT в Марктобердорф и Асбахбойменхайм през септември 2012 стартира едновременно и производството на една напълно нова серия трактори – 500 Vario. FENDT 500 Vario – едно произведение на изкуството. Той съчетава в себе си модерни, ефективни и горивоспестяващи технологии и най-добрия дизайн от всички серии на FENDT.**

„Най-напред да кажем нещо за историята на 500 Vario. Легендарното му име идва още през 1990 г. от Favorit 500. Особено флагмана Favorit 515C беше на особена почит при много земеделци и предприемачи. Те го ценяха заради неговата надеждност и производителност“ - разказва Валтер Вагнер - продуктов мениджър на изследователския отдел на AGCO/FENDT.

Точно същите качества бяха взети под внимание при развитието на новата серия и лежат в основата на новия 500 Vario. Накратко: Размерите на 500, култовият дизайн на 700 Vario както и модерните, ефективни и гориво-спестяващи технологии и Variotronic-a от големите трактори са обединени в едно – FENDT 500 Vario.

**Още един представител на технологията за ефективност на FENDT**

Налични са 4 модела: 512 Vario, 513 Vario, 514 Vario и 516 Vario. Те покриват мощностния диапазон от 126 до 165 к.с. Всички те са с 4-цилиндрови двигатели с по 4

клапана на цилиндър, обем 4,04л и Common-Rail система на впръскване на горивото. За да изпълни нормата за изгорели газове 3b (Tier IV) FENDT залага на SCR технологията. „Поради обработката на изхвърлените газове с AdBlue, което става след горивния процес и по този начин отпада необходимостта

**Двигателят на новия 500 Vario комбинира мощност с изключителна икономия на гориво**

от рецикулация на изгорелите газове, двигателят може да бъде оптимално настроен. С това се постига по-нисък разход на гориво и в същото време мощно и пъргаво управление“ - обяснява Вагнер. Двигателите на новия FENDT 500 Vario комбинират извънредно нисък разход на гориво с огромни възможности. Това е причината поради която и 500 Vario се



превръща в представител на технологията за ефективност на FENDT. За ефективното задвижване се грижи доказалата се Vario-трансмисията ML 90, която също е с висок КПД. Безстепенното регулиране води до особено висок спестяващ потенциал, както за пестене на време, така и за пестене на средства. Чрез система за управление на трактора TMS водачът само задава необходимата скорост и системата сама поема контрола по управлението на двигателя и трансмисията.

**Изключително добра видимост и ергономия**

„При дизайна на новия 500 е използвано само най-доброто от тракторите на FENDT: Например новата VarioPlus кабина е от 700! Тя предлага отлична видимост. Заобленото предно стъкло, извиващо се високо назад в покрива на кабината, дава пълния обзор, който ни е нужен при работа с челен товарач. Благодарение на увеличеното място вътре в кабината

и близо 6-те квадратни метра стъклена площ кабината изглежда особено просторна“ - обяснява ни Симон Хилден, продуктов мениджър в AGCO/FENDT. При разработката на кабината (от 700 V) особено внимание е отделено на ергономичната седалка на водача.

**Функционален дизайн – кабина Fendt VisioPlus, позната от серия 700 Vario**

На дясната конзола, която се движи заедно със седалката на водача и новия терминал всички функции са оптимално подредени. Дори само чрез интелигентната система за управление Variotronic производителността е забележимо увеличена. Вътрешното пространство в кабината е преработено и са използвани висококачествени материали. Както обичайно за FENDT всички елементи за контрол са добре измислени и логично подредени. А относно управлението на Vario-to, то се

осъществява по изключително комфортен начин.

**Работи самостоятелно „почти без намеса“ на водача**

„Variotronic-ът на FENDT поддържа VarioGuide следене на следата, камера, като и системата за документиране Vario-Doc и управление ISO-BUS на инвентара, което е нещо ново за този клас.“ - обяснява Хилден и потвърждава, че навигацията

позволява, както през деня, така и нощем водачът да работи дълго и продължително без да се уморява и да концентрира вниманието си само върху прикачния инвентар. Дали орни площи или зелени полета сега вече те могат да бъдат обработени по прецизно. Това води до повишаване на производителността на площите. Новият 500 предлага идеалните автоматични функции за прецизна обработка и спазване на следата. Мощната хидравлика позволява широка употреба на

500 Vario е тестван в най-екстремни условия, например при високи температури от до 46°C, на сухи, каменисти райони с почвообработваща техника и в хълмисти райони. Всичко това с цел до клиента да достигне най-доброто качество.



Симон Хилден, продуктов мениджър на серия 500 Vario



прикачен инвентар в този клас. Дори при процеса обръщане в края на полето вече не е нужно да се пресягате, за да бъдат задействани определени функции, достатъчно е водачът да разположи удобно ръката си върху конзолата и да управлява трактора и инвентара от мултифункционалния джойстик или терминала, така всичко работи „почти без намеса“.

Благодарение на VarioGuide е възможно намаляване с 6% на

**Fendt 500 Vario  
предлага толкова  
много възможности за  
свързване катко никой  
друг в своя клас.**

презастъпването, което означава по-малко разход на гориво, по-малко консумативи - например семе или тор. Освен това с VarioDoc всички важни данни - без да се губи време и средства - за максимално кратко време могат да бъдат обобщени и чрез картографирането документиран и анализирани.

#### Интелигентна техника отпред и отзад

FENDT 500 Vario предлага толкова много изводи както никой друг в

#### Видимостта нагоре е утроена.

този клас: до 5 електрохидравлични двойнодействащи клапана в задната част и два отделни в предната, Power Beyond ISOBUS връзки и много други. Общо 500 Vario разполага с до 22 присъединителни точки, разположени логично в предната или задната част. Това гарантира многостранна употреба и безпроблемно присъединяване на работен инвентар. Тракторът може да се движи с 50 км/ч при минимални обороти на двигателя – икономично и бързо. При това ниво на регулиращото окачване на предния мост, FENDT Reaction системата за управление, окачването на седалката и автоматичното блокиране на преден мост се грижат да осигурят най-добрия комфорт и

#### FENDT 500 VARIO

- Голяма кабина VisioPlus
- Чиста ергономичност на работното място
- Гениална концепция на управление VarioTronic
- Нов Vario-терминал – с докосване на дисплея или с бутони
- Прецизна и надеждна навигация Fendt VarioGuide
- Четирицилиндров двигател с обем 4,04 л и техника на впръскване Common-Rail: 165 к.с., максимална мощност при 1800 об/мин
- Изпълнение на норма 3b и нисък разход на гориво
- Серийно система TMS и автоматично регулиране на натоварването
- 50 км/ч транспортна скорост при намалени обороти на двигателя
- Технология SCR

Научете повече на [www.fendt.com](http://www.fendt.com) или с този QR-код



сигурност на пътя както и оптимална ергономия. Тракторът отлично се приспособява за работа с челния товарач FENDT Cargo. Видимостта в посока нагоре е утроена и водачът държи под наблюдение кофата дори при най-горно положение. Голямото предно стъкло на 500 Vario има възможност за сенник, който се разгъва или прибира според желанията на водача. FENDT Cargo чрез серийно вградения лост, позволяващ ход напред/назад и наляво/надясно се управлява изключително удобно. FENDT 500 Vario благодарение на своята висока производителност в комбинация с компактната концепция на управление позволява да бъде използван за най-разнообразни задачи. Наистина, повече от идеално е правилната дума.





# Фестивал на ефективността

През това лято имаше много фестивали и събития. В Залцбург, Байройт и Вакен, олимпийските лятни игри в Англия или полския ден във Ваденбрун. Всички те притежаваха едно нещо: те вдъхновяваха публиката! Тяхната рецепта за успех: отлична програма, перфектна организация и превъзходен имидж.

Рекордни резултати: 58000 посетители!



Когато сутрин между 8 и 9 часа, лавината от коли, започне да пристига на Хофгут във Ваденбрунн, е вече късно за последни действия. Сега всичко трябва да функционира: хората следящи за направлението по паркинга трябва да внимават, над 100 трактора на FENDT с прикачен инвентар, чакат на стартовата линия за парада по случай откриването. Шоуто за селскостопанска техника е отретпетирано, изложителите са

застанали зад щандовете, комбайните от новата серия С, както и силажкомбайнът са в стартова готовност в края на полето. Елегантни носии, шикозни кожени панталони от новата колекция на Fendt трябва да са по мярка, напитките трябва да са охладени, а печените пиленца трябва да са готови. Сега всичко е в готовност: Осмият полски ден съвместно на AGCO/Fendt и съюза за семена във Ваденбрунн започва.



#### Над 30000 к.с. в работа

„Вие днес имате възможността да научите най-новите технически новости, модерни технологии и особености при отглеждането на растения както и да се информирате обширно, за да можете да вземете правилните решения“ -поздравява Петер-Йозеф Пафен, председател на управителния съвет на AGCO/Fendt, от трибуната във Ваденбрунн пред десетте хиляди зрители към 9:30 часа. След това започва парада по

откриването. Силният отбор на Fendt от 150 човека, както и над 30000 конски сили, са разположени в една изцяло нова концепция на инфраструктурата, повече места за паркиране, втори вход, както и повече от 20000 квадратни метра площ за повече от 85000 фермери, предприемачи и заинтересовани. Те са дошли да видят всичко най-ново от завода Fendt под мотото „Докоснете се до ефективността“, както и новите

И мениджърите съветват: д-р Хериберт Райтер, ръководител изследователска и развойна дейност в AGCO/Fendt в разговор с клиенти

иновации за селекция на семена на Saaten Union.

и селскостопанската техника са обвързани.

#### Земеделската техника и растениевъдството са обвързани

На живо при работа на полето, на шест „Земеделски острова“, много посетители могат да изживеят програмата на Fendt с различен инвентар. За професионална консултация са на разположение експертите от Fendt както и производителите на инвентара. Те обясняват на заинтересованите гости техническите данни на комбинациите от трактор и инвентар, спектъра на употреба при обработка на почвата. Върху новата „миля на Fendt“ са поставени практически информации за жътвена техника, трактори посредством модели, видео както и информационни табели. Освен това специалистите на Fendt са на разположение за професионална консултация. Голям наплив на клиенти имаше и при щандовете за проспекти и във Fendt-shop. Същият интерес имаше и на демонстрационите парцели на Saaten Union. В крайна сметка растениевъдството

#### Най-новите разработки на арената

По време на три шоуа, модераторите Георг Фукс и Бернхард Линг, направиха общ преглед на най-новите технически разработки от завода на AGCO/Fendt. За целта бяха поканени голям брой гости от управлението, от отдел Продуктово развитие и други отдели. Те представиха преди всичко серията трактори Fendt 300 Vario, чийто модел 313 с максимална мощност от 135 конски сили е оборудван с SCR-технология. Представена беше и концепцията за управление Variotronic при серии 700 Vario, 800 Vario и 900 Vario. Силажкомбайнът на Fendt Kata-pa 65 доказва своите възможности при силажирането на царевича. Показана беше и серия С при комбайните, както и системата GuideConnect, при която два трактора са свързани посредством сателитна навигация и приемник и работят като едно поделение, и се управляват от един водач. „Ние продаваме по 6000 трактора в Германия, това означава, че при



Така изглеждат победителите: двата отбора, спечелили на Ваденбрун.

200 работни дни ние продаваме по 30 броя на ден. На полския ден присъства и целият търговски отдел, разбира се, за да може да обслужи лично нашите клиенти." - обяснява Андреас Льовел, мениджър на AGCO Германия, който беше също сред гостите. По време на шоуто всички 2000 места в редици бяха заети и публиката аплодираше силно актьорите.

#### Трактори на Fendt за баварския младежки земеделски съюз

На полския ден немското издателство за земеделие dlV, започна с лотария за раздаването на трактор Fendt 313, в елхово зелено, той трябва да намери своя нов собственик на изложението ZLF в Мюнхен. И както преди две години всичко започна с: Кой е по-добър в управлението на трактори? Кой борави по-добре с трактори, плугове и т.н.? Момчетата или момичетата? Предварителният кръг на младежкия дуел 2012 започна на Ваденбрун, финалът на втория младежки дуел на списанията за аграрна техника в Германия, ще се състои на изложението ZLF през Септември. И за 60-годишнината на баварския младежки съюз за земеделие, през декември 2013, маркетинговият директор на AGCO-Fendt, Роланд Шмидт предаде нов трактор 720 Varío на баварския младежки съюз за земеделие, който



Служителки на Fendt, облечени в новата колекция облекла.

е със специален дизайн. Тракторът се движише в рамките на акцията: "Аз, той, ние за земята" за организацията на младите земеделци като уникат от септември 2012 до декември 2013 чрез младежкия съюз на баварската административна област. С това AGCO/Fendt подкрепя съществено обществената работа на съюза както и младото поколение. И под влиянието на многобройните кулинарни вкусотийки, които имаше в и около фестивалната палатка, почитатели намериха и различните видове бира, производство на Fendt: "Dieselross-Öl, Erntegold и Vario Weizen", почитатели намериха и различните видове сирене - „Fendt Kraftpaket“.

#### Правилният усет за актуални тенденции и стил на живот

С новата световна премиера на колекция за дрехи: "Лов и Облекло" AGCO/Fendt си осигуриха огромно внимание. На модното ревю на арената както и във фестивалната палатка моделите плениха публиката с представянето на кожени панталони, носии и други облекла. Народните танцьори от група Hofbräuhauses допринасяха допълнително за настроението. "Fendt стои зад високо качество и традиции. Като предприемачи от Алгой, темата за традиционното облекло е важна. Така се роди



Роланд Шмидт, мениджър Маркетинг на Fendt предава един 720 Varío на младежкия съюз в Бавария.

идеята за наша самостоятелна линия за традиционно облекло" - обяснява Катрин Людеманн, мърчандайз-мениджър в AGCO/Fendt. С новата колекция Fendt доказва усета си за актуални тенденции и стил на живот. Естествено всички служители бяха облечени в традиционни облекла от новата колекция. И вечерта премина изцяло традиционно под знака на младежкия съюз. "Troglauber Baum" се погрижиха за настроението на препълнената палатка със 7000 посетители, както и за отличния край на полския ден. „Беше един изключителен ден. За нас Ваденбрун е абсолютният хайлайт. Изключително доволни сме от това, че имаше толкова много посетители. За марката AGCO/Fendt, Ваденбрун дава възможността да презентираме качествата на нашите машини и да разговаряме с клиентите" - обобщава председателят на управителния съвет на AGCO/Fendt Петер-Йозеф Пафен в края на фестивала за ефективна земеделска техника.

Научете повече на [www.fendt.com](http://www.fendt.com) или чрез този QR-код



# Ваденбрун през погледа на посетителите...

## 1 Томас Крон и Сина Хилл ...

... от Кроненхоф в Норхайм ,отглеждат 15 ха лозя, са горди притежатели на 200 Varío, лозарски трактор."Аз съм абсолютен фен на Fendt дори съм боядисал и конския си фургон в цветовете на Fendt" - обяснява лозарят.

## 2 Каролине, Анне и Катрин ...

... от Мителфранкен, всички произлизат от стопанства с трактори Fendt: "Тук се чувстваме супер", беше единодушното мнение на трите момичета.

## 3 Ралф и Никол Шмидт (ляво) с Луиз (в средата) и приятели...

... всички идват от съседния Херлхайм. Те са били на всеки полски ден. Ралф Шмидт управлява стопанство с почти 400 ха пшеница и захарно цвекло. За всички полският ден е необходимост!

## 4 Дирк Хауптманн (ляво)...

... посети със семейство и приятели полския ден. Той е за трети път във Ваденбрун и намира за страхотни настроението и техническите предложения. Фермерът произлиза от Хирше при Бамберг и кара един Fendt 200 Varío.

## 5 Посещение от другата страна на земното кълбо

Тази двойка идва на полския ден от Австралия.



# Комбайни, създадени от Fendt





Надеждност, комфорт и впечатляващо качество на работа – три изисквания към модерната жътвена техника, които почти никоя машина досега не обединяваше. FENDT си постави това предизвикателство - с новата серия С. През 2013 година FENDT отвори нова глава по отношение на философията за управление на комбайните. Познатият от тракторите Vario-терминал вече служи за контрол и управление и на комбайните. Освен това четирите нови модели 5275 С, 5275 С PL, 6335 С и 6335 С PL са с нов дизайн и кабина.

#### Изключителна видимост - с новата кабина Skyline

„Ние слушахме много внимателно нашите клиенти,“ казва Герд Алберт, продуктов и маркетингов мениджър на FENDT. „Фермерите са нашите най-добри критици, защото те за много кратко време разбират кое функционира и кое трябва да се подобри.“ Най-важните подобрения при новите модели комбайни се намират в новата кабина Skyline. „Едно истинско работно място за професионалисти“ - потвърждава Алберт - „Подреденост, комфорт, и панорамен изглед са основните елементи за един добър дизайн на кабината. По-високо поставеният покрив отваря място и предлага изключителен поглед върху хедера, разтоварващия шнек и полето. Водачът получава отлична видимост от мястото си, без да се налага да се навежда напред или встрани.“

Специалното стъкло намалява нивото на шума до 74 dB. Мотото е - спокойна, концентрирана и удобна работа. Към това се причислява и това, че кабината е оборудвана серийно със седалка с въздушно окачване, 3D кормилна конзола и климатроник с отопление. Който желае, може да получи и мултимедийната система „NY800“ с навигация, радио, CD, както с вход за USB и вход за карта памет.

#### Vario-терминал - един за всички

Към новата серия С принадлежи и стратегията за единен терминал. Водачите на комбайните от серия С вече могат да извършват всички настройки и контрол от познатия от тракторите 10,4" Vario-терминал. Оптимално подредените елементи за управление улесняват работата и увеличават производителността. „Водачът на FENDT се ориентира





## НОВАТА СЕРИЯ С

Преглед на моделите от серия С на FENDT

Максимална мощност	
5275 C/PL*	203 kW / 276к.с.
6335 C/PL*	264 kW / 360к.с.**
Ширина / Диаметър на барабана	
5275 C/PL*	1.340 мм / 600 мм
6335 C/PL*	1.600 мм / 600 мм
Брой сламотръси	
5275 C/PL*	5
6335 C/PL*	6
Размер на бункера	
5275 C/PL*	9.000 л / 8.600 л
6335 C/PL*	9.000 л / 8.600 л

\*PL със система ParaLevel

\*\* вкл. Boost

много добре в комбайна“, потвърждава Алберт.

„Иновационният терминал показва постоянно най-важните данни на комбайна.“ Чрез електронната система CANBUS могат автоматично да бъдат регулирани настройките на машината. Посредством терминала водачът избира вида на културата и всички необходими настройки - като скорост на вършачен барабан или положение на контрата.“

Активната система за предупреждение и диагностика пази машината и следи обороти на валове, температура на двигателно и трансмисионно масло. Освен настройките на комбайна на дисплея могат да се показват и два изгледа от камери - например от разпределението на сламата от сечката.

### И това не е всичко - други новости

При допълнителните новости става въпрос за малките неща, които трябва да улеснят ежедневието на водача на комбайна. Затова е и преработена концепцията на

осветлението. Жътва през нощта - вече не е проблем.

„Нашата серия С е в два варианта: с 5 или 6 сламотръса. Хедерът се предлага като Powerflow с работна ширина от 5,50 до 6,80 метра и Free-flow с ширина от 5,40 до 7,60 метра“, казва Герд Алберт. Освен това оборотите на двигателя също могат да се нагласят безстепенно, а при транспорт машините се движат с намалени обороти. Шестцилиндровият двигател на серия С се предлага с 8,4 или 7,4 литра работен обем и изпълнява най-строгите норми за отработени газове посредством SCR-технология. Максималната мощност при 5275 C PL е 203 kW / 276 к.с., а при 6335 C PL - 264 kW / 360 к.с.

### Жътва при наклон – ParaLevel система за копиране на наклона

Серията С може да се оборудва и със системата за копиране на наклона Paralevel, защото не всеки жъне по равни полета. Чрез цялостно нивелиране на шасито новата система осигурява сигурна работа и

при наклон. Посредством предния мост е възможно изравняване на наклона до 20 % - и това при равномерно разпределение на реколтата в сепариращата, вършачна и почистваща системи. Транспортната ширина 3,50 метра е реализирана и при двата модела Paralevel.

### Добре скроено – нов дизайн

След като новата серия С притежава наистина много възможности, трябва и дизайнът да пасва на възможностите. С новата кабина Skyline и с издължения корпус комбайнът излъчва мощ и динамика. Красива форма, надеждност и впечатляващо качество на работа - това е новата серия С на FENDT. Вземете Вашия комбайн за идващия сезон..



Оливър Тамм, специалист колесна техника, ни обяснява функционирането на измервателния автомобил на DLG.

Трактор Fendt по време на тест на силоотв.вал.

## AGCO/Fendt на гости на центъра за тестове на DLG

За да достигнем до района на DGL, трябва да завием наляво директно до входната табела на малкото градче Грос-Умщат. Ниска офис-сграда и големи сервизни помещения се редуват едни след други. На входовете поздравяват усмихнатите служители на DGL.

Оливър Тамм, ръководител на отдела за научни изследвания, вече ни очаква. На общия ни обяд стигнахме до темата на нашето посещение. На въпроса, защо DLG е развил PowerMix-тест през 2002, той ни отговори: земеделците се интересуват от разхода на гориво, който техните трактори използват при реални условия, за да могат да отразят работния си ден. Освен това техниката продължава да се развива. Иновации като безстепенна трансмисия и управлението на трансмисия и двигател не могат да бъдат илюстрирани чрез статични методи като теста на OECD - динамичното регулиране също има влияние за разхода. Беше необходим нов метод на тестване." Оливър Тамм сравнява измерването на разхода с този на тежкотоварен камион. Всеки, който си купува автомобил иска да знае "колко гълта" - както в градски условия, така и извън града. Във всеки случай автомобилът трябва да транспортира само

хора или багаж от точка А до точка Б. Тракторът, обаче, трябва да изпълнява най-различни задачи на полето, започвайки от това да оре,

### Беше необходим нов измервателен метод

преминавайки през това, че трябва да тори, да сее, да транспортира и да пресова, или да култивира. В това отношение разходът на тракторите при работа на полето е различен. Първото нещо, което ни показа господин Тамм, беше изпитателния стенд за силоотводния вал. В момента се измерва актуалната работа на силоотводния вал на трактор 936 Vario - и то напълно статично. Ние се изненадахме, защото господин Тамм ни разказа нещо съвсем различно. Забелязвайки нашите учудени лица той веднага ни отговори: „Започваме



Д-р Херманн Буиткамп,  
мениджър на тестовия  
център на DLG в Грос-  
Умщадт

теста PowerMix първо със статично измерване на силоотводния вал. Така установяваме максималната мощност на силоотводния вал, която достига един трактор. И въз основа на тази мощност на машините, изразено графично, ние настройваме работния диапазон на уредите. Ние увеличаваме или намаляваме съответстващото натоварване, цикъла на измерване и настройваме всичко индивидуално към съответната мощност на силоотводния вал. Така винаги имаме точния диапазон, отговарящ на мощността на двигателя на трактора, така установяваме същинската производителност на един трактор чрез Power-Mix."

Сега обаче станахме любопитни, как точно се събират данните от PowerMix. За целта човекът от DLG, ни съпроводи през различни халета, докато не достигнахме тестовия участък с кръгла писта с дължина 400 метра. От тук има страхотен изглед към лозовите масиви. Наистина едно чудесно работно място, особено при хубаво време. Днес наистина е студено, но времето е ясно и зимното слънце дори топли малко, разбира се, ако не се намира човек на сянка.

На терена стои 27-тонният камион за измерване на тягата. Основното превозно средство е от Mann, техническата концепция за измерване е разработена от DLG. Същинското инженерно постижение се състои в това, че мощността и

производителността на трактора може да се измери на трактора при теглителна работа, при работа на силоотводния вал, хидравликата, с различни комбинации от частични натоварвания. Резултатите от измерването на тракторите от съответния производител се разглеждат обективно.

Господин Тамм ни покани до един тестови автомобил, за да може да ни обясни принципа на измерване. Първото нещо, което ни хрумна е, че кабината на тежкотоварния измервателен автомобил изглежда също като офис: операторът стои на своето импровизирано работно бюро пред компютър. Той показва данните от измерванията, които водачът може да следи, „на живо“ на двата монитора. Мястото на волана е празно, защото измервателният автомобил се управлява от трактора посредством теглич.



Водачът на измервателния автомобил и този на трактора си комуникират посредством радиостанция, обсъждайки цикъла на измервания. "Моят колега в момента стартира тестовия цикъл с брана, тестовият камион симулира работа с активна брана, където е необходима теглителна сила и силоотводен вал. На десния монитор виждаме данните от преноса на мощността, а на левия монитор виждаме данните от мощността на силоотводния вал", ни разяснява Оливър Тамм. „Различната мощност, която е необходима на инвентара на полето, се измерва при реални условия на нивата и се установява при работен цикъл. След 300 секунди този цикъл приключва. Измерваният цикъл сега е готов. Изпълняват се винаги два кръга (обиколки). Единият за мощността при теглене и един за мощността на силоотводния вал. За всеки цикъл

се правят две обиколки. Една предварителна обиколка и една измервателна. Забелязва се, че те се правят непосредствено една след друга. Така както и трябва да бъде. Всяка обиколка има отклонение надолу, затова е необходима повторна обиколка. И цифрата тук е 226, специфичният разход при този измервателен цикъл. С това процесът за измерване показва, че 226 g/kWh е разходът на дизелово гориво, включително AdBlue.

На път към д-р Херманн Буитманн, мениджър на DLG -тестцентъра, Оливър Тамм ни разказва, че от време на време помага на познати земеделци на полето: "Тракторите трябва да бъдат лесни за обслужване. Само добрите резултати от теста PowerMix не помагат, когато земеделецът не може да нагласи сам машината си. Връзката между машината и обслужващия оператор трябва да

В PowerMix тестовия  
автомобил: протича  
работен цикъл с активна  
брана.



ПОВЕЧЕ ПО ТЕМАТА POWERMIX ЩЕ  
ОТКРИЕТЕ НА WWW.FENDT.TV



724 Vario  
**254**  
гр/кВч, DLG PowerMix

936 Vario  
**240**  
гр/кВч, DLG PowerMix

828 Vario  
**245**  
g/kWh, DLG PowerMix



бъде добра, за да могат стойностите от PowerMix теста да бъдат показвани и на полето. И когато имаме по 1000 моточаса на година, се усещат по три-четири литра на час икономия в портфейла ни, в зависимост от модела."

Д-р Буйтманн ни поздрави в офиса си. Първото, което ни направи впечатление: неговото бюро беше доста подредено. Такова бюро принадлежи на някой, който е много подреден или е постоянно в движение. Зад бюрото се намира неговата фотостена, на която се вижда панорама от Сан Франциско. Преди три години той живял със своето семейство в Северна Калифорния. "Времето прекарано в Америка беше наистина много хубаво, но с удоволствие съм си тук в Германия", потвърждава ни той. "Точно работата тук при DLG доставя истинско удоволствие. Ние сме една общоползна организация и за момента имаме около 25000 члена" - ни разказва той с гордост.

„DLG е тясно специализирана организация. Ние сме стопански и политически независими. Съвместно с нашия научен комитет и

Fendt е световен  
шампион по  
ефективност

**Никой не иска да лежи на тези лаври.**

организацията на изложения като Agritechnica, EuroTier, нашето трето основно направление е нашият независим тест център. Това в световен мащаб е единствено по рода си." DLG-тест центърът „Техника и технологично оборудване“ е водещ институт за аграрна техника. Близки до практиката методи на проучване и модерните техники за измерване характеризират нашия тест център. Ние не се учудваме, че PowerMix се развива в съвместна работа с индустрията. Никой обаче не иска да лежи на тези стари лаври. Когато



Юрген Менгеле,  
Тестмениджър AGCO/Fendt.

д-р Буйткамм посегне към своето шкафче, веднага може да ни покаже следващите планове за развитие. „Ние мислим за това, тестовете да бъдат преместени в сградата, за да можем да бъдем независими от времето и да работим на две смени, за да предоставяме максимално бързо информацията на нашите клиенти.“ До сега DLG провеждат повече от 50 теста на година, с покачваща се тенденция. „Ние ще развиваме още натоварващи профили, за да можем към сегашните 6 да добавим още 4. Тези, които имаме до сега, ще продължим да развиваме. Ние желаем PowerMix да бъде допълван от различни допълнителни измервания, като например измерване на температурата на маслото, приток и други данни на двигателя, за да можем да дадем и на производителите на трактори други спомагателни материали, да могат да подобряват машините си и да стават по-квалифицирани.“

#### AGCO/Fendt и „най-добрият в своя клас“

Развитието и тестването на системите за впръскване - това може да се каже, че е трудовата характеристика на Юрген Менгеле. Завършилият аграрно инженерство, работи като мениджър на тестовете в експериментите при AGCO/Fendt. За да можем да достигнем до него ще ни е необходим специален пропуск, работното място на Менгеле се намира в зоната за изследователска и развойна дейност със засилени мерки за сигурност. Обградени от високи бетонни стени, ние се движим през шлюз. Огромната стоманена врата се отваря бавно и ние леко настръхваме. Това са най-потайните халета на Fendt! Инженер Менгеле ни заведе при многобройните изпитателни стендове и ни демонстрира, как се измерват отработените газове на определена линия. При AGCO/Fendt той е отговорен за тестването на прототипите. Към неговите задължения спада и помощта при PowerMix-

КОМЕНТАР МАНФРЕД НОЙНАБЕР  
ГЛАВЕН РЕДАКТОР profi

### PowerMix: тества разхода на дизел в литри на хектар работа

За какво са необходими още измервания, не са ли достатъчни наличните? - Точно това беше основната причина за представители от DLG, науката, практиката и индустрията от Западна Европа както и от списание Profi да размишляват върху нов метод на измерване при тестовете на трактори. Старите методи за измерване вече не са достатъчни.

Защото до деведесетте години на миналия век почти нямаше константни постижения или пък максимално постижение. Тогава обаче се появиха нови поколения двигатели на пазара. И преди всичко се появи безстепенната трансмисия; в началото от Марктобердорф после и от други. Работата на безстепенната трансмисия също оказва влияние върху разхода на гориво. И точно този разход се измерва в статично положение, когато тракторът е на спиратка и не се движи.

Едва с PowerMix-теста от 10 години насам започна измерването на теглителната мощност, на силоотводния вал, както и на хидравликата и това по време на движение при определено натоварване, при това може да се повтаря при теглителна работа, при работа на силоотводния вал, при оран, косене, разпръскване на биологична тор и при балиране. Опитът доказва качествата и сериозността на тези тестове, резултатите позволяват свободното сравнение на различните трактори. Затова днес ние установяваме при тестваните машини разхода на гориво при оределена работа на хектар - това не може да си го позволи никой друг тестови метод. Не, вие няма да можете повторно да

тестовете на трактори.“ AGCO/Fendt беше сътрудник при разработването на тестовете PowerMix. През 2007 за първи път са обнародвани тестовите данни на трактор Fendt. От тогава за нас PowerMix при DLG е основна част от изследванията ни, защото за нас е важно, да можем да изследваме ниския разход на гориво от независими места“ - обяснява той. Вече е докарал много трактори към DLG в Грос-Умщатт. Съвместната работа му доставя удоволствие, защото цари същата добра и приятелска атмосфера като при Fendt. Последният трактор, за който се е грижел Менгеле е бил 724 Vario. След като Fendt 936 Vario с разход от 240 гр/kWh и Fendt 826 Vario с разход от 245 гр/kWh станаха най-добрите в своя клас при PowerMix-теста, 724 Vario постави трети световен рекорд. „През август 2012 тествахме 724 Vario с DLG. Благодарение на спестяващата гориво SCR-технология, нашата трансмисия Vario, и много



получите точно този разход от PowerMix-теста при работа с трактора във вашето стопанство. Но със сигурност ще получите същите разлики в разхода между различните тествани трактори и точно това е огромното предимство на PowerMix-теста за практиката.

Наистина днес все още ни липсва измерването при транспорт. И тук също има големи разлики в разхода на гориво. До момента обаче не съществува доказал се метод на измерване при транспорт, който да може да бъде включен в PowerMix-теста. Но и тук скоро ще има решение. PowerMix тестовете имат бъдеще, и днес са признати в цял свят, както от индустрията, така и от практиката, от Япония и Русия през Европа до САЩ.

добрите настройки на двигател и трансмисия, отново успяхме да достигнем най-добрите резултати в този клас - 254 гр/kWh,“ радва се Менгеле. Постигане, в което участваха много сътрудници от AGCO/Fendt. В крайна сметка новата технология на тракторите не трябва да бъде само открита, развивана, тествана, а също се нуждае и от качествен монтаж, за да можем да доставим на клиента най-ефективния и най-добрия трактор. „В началото на 2013 както и през лятото са предвидени тестове с 313 Vario както и с новия 516 Vario. Отличните постижения при PowerMix-теста са от изключително значение за предприемачите и фермерите, защото тези най-добри постижения в разхода на гориво се отразяват и в практиката. И в края на годината клиентът има повече в джоба си. Това също е важно за Fendt.“ - смее се доволно Юрген Менгеле.

**profi**  
MAGAZIN FÜR PROFESSIONELLE AGRARTECHNIK



Хайно Геверс, управител на едноименното дружество на строителната площадка на GVZ Бремен.

**Фирма Gevers GmbH за земекопни и строителни работи на големи пътностроителни проекти в Северна Германия. Тяхна основна задача е транспортирането на земна маса. За тази цел все повече се използват трактори. Те са по-гъвкави от тежкотоварните камиони.**

За фермера всеки ден трябва да има нови предизвикателства. Той е зависим от природните влияния и дадености, времето както и колебанията на цените. Затова гъвкавостта е важна предпоставка. Хайно Геверс има опит в тази област. Той израства с четири братя и сестри във ферма по средата на Люнебургското поле. Като наследник на стопанство изучава професията фермер. Родителите му е можело дълго да живеят от 17-хектаровата си ферма без проблеми. Същевременно стопанството е твърде малко, за да може да функционира ефективно. „Ако нещо вече не може да се развива икономически, то трябва да се огледаме за нови шансове“ - обяснява директора на Геверс ООД. В продължение на 25 години той ръководи фермата като допълнителна дейност, докато основно се занимава с изкопни дейности в строителна фирма.

„В процеса на търсене на нови идеи започнах да се интересувам от пътни настилки и ландшафтна архитектура“, казва той. Скоро след това той създава своя собствена фирма. Фирмата се разраства. Фрезоване, подобряване на пътните настилки и транспортиране на земна маса за

строеж на пътища се добавят към дейностите му. През 2003 той купува първото ремарке. „Веднъж един по-опитен предприемач ми каза - Ако искаш професионално да обслужваш транспорта по строежите трябва да имаш поне 10 ремаркета!“ „Той имаше право: междуременно имаме точно толкова транспортни единици“, потвърждава Геверс, докато пътува към своя голям строеж в Бремен, където работят неговите машини. Към ремаркетата се прибавят и правилните трактори от AGCO/Fendt.

**300000 кубични метра транспортиран пясък**  
На строителната площадка в Бремен, Геверс, поздравява трима от водачите си на трактори, които превозват пясък с трактори от серия 724 Vario, оборудвани с огромни ремаркета. От близо една година, предприемачът залага на 4 нови трактора от серия 724 Vario с SCR-технология. Геверс цени преди всичко надеждността и комфорта на тракторите от Алгой, които допълнително увеличават гъвкавостта на фирмата. Важно разбира се е и сервисното обслужване. За всички технически въпроси той може да се довери на компетентния и тясно ангажиран екип на Agravis Technik Heide-Altmark



Над 20000 тона чакъл транспортира фирма Геверс за разширяване на крайбрежната ивица на Балтийско море при Тиммендорф.

# Универсалност, която стимулира растежа



GmbH както и на ръководителя на филиала.“  
„На този строеж сме от две години и вече транспортирахме 300хил. кубични метра пясък,” казва той. Тук прилича на лунен пейзаж. Само жълт пясък, до където ти стигат очите. Трудно е да си представим, че един ден на това място ще се движат коли и тежкотоварни автомобили по новоизникналата магистрала 281. След няколко кратки анализа и разговори отново си тръгва към дома. От самото начало той е надеждно подкрепян от партньорите на AGCO/Fendt в Шневердинген, които са в тясна връзка с Геверс и

го съпътстват.

#### **Работи за фирми с дейност в цял свят**

Фермата се намира скрита между високи дървета и храсти в края на градчето Ортшафт Лангело, което е част от област Шневердинген. През дългия вход се стига до къщата, една северногерманска тухлена къща. От лявата страна се намира машинното хале. А зад него се намира нивата. Имението е седалище на Gevers GmbH. Към автопарка принадлежат 12 трактора на Fendt, 4 цистерни, една фреза с три метрова работна ширина и 50 см работна дълбочина, както и



Хайно Геверс, управител на Gevers GmbH, и Юрген Шрьодер, мениджър на Agravis Technik Heide-Алтмарк Шневердинген.



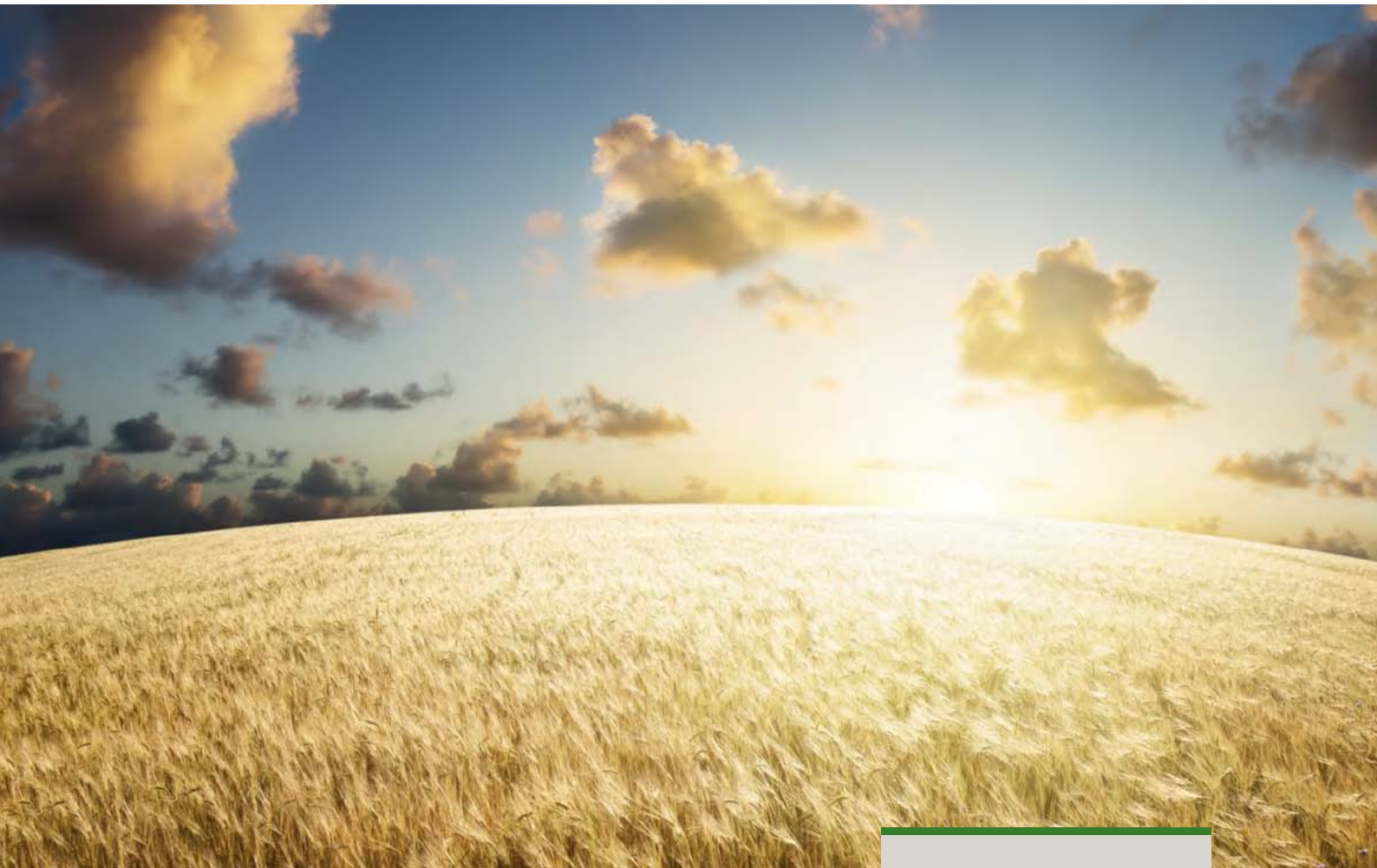
Хайно Геверс, управител на Gevers GmbH, с дъщеря си Катарина и съпругата си Кристине пред къщата си и седалище на фирмата в Шневердинген.

мулчери. В обширната къща се намира и офиса. Кристине Геверс и дъщерята Катрина изпълняват работата в офиса: изпълнения на договорите, счетоводство. Хайно Геверс, който се грижи за приемането на договорите, често работи и с тракторите. Още рано сутрин в 6 часа започва неговото пътуване. Наши партньори са предприемачи като: Strabag AG, KEMNA Bau, Matthäi Bauunternehmen GmbH & Co.KG, и Heilit & Wörner Bau GmbH, разказва Катрина Геверс. В строителния бранш важна роля играят големите предприемачи, които обикновено работят в цял свят. Следователно това са ангажиментите на Геверс. Техните работодатели поставят на всички свои партньори високи изисквания - също и на семейното предприятие. За това при планиването се внимава за всеки детайл. Тук се включва дъщерята, която следи за професионално протичане на нещата и контрол. Благодарение на тези бизнес контакти, машините на Геверс са ангажирани в най-значимите строежи в страната. Предприемачът доставя 20хил. тона чакъл до брега на Тиммендорф, където правят плажа на Балтийско море по широк. Във Волфсбург участват в строежа на 26 хектара логистичен център за завод на Фолксваген. Някои от машините се занимават с извозване на тинята от малкото езеро от замъка Хенекенроде в област Хилдесхайм.

#### **Трактори вместо тежкотоварни автомобили**

На строежите в промишлените региони в Северна Германия вече се използват повече трактори. При същото натоварване тракторите са много

по-гъвкави от три-четери мостовите тежкотоварни машини. Това тяхно предимство се показва особено при къси отсечки в градско движение. А тракторите на FENDT са още по-ефективни предвид ниския разход на гориво. В автопарка на Хайно Геверс освен четирите 724 Vario има и шест 820 Vario, 211 Vario и един 209, които правят по 2500 моточаса на година. Положението с поръчките се развива позитивно. За това голяма част допринасят ефективността, производителността и гъвкавостта на машините с марка FENDT - всички тези качества се изплащат както на работодателите, така и на изпълнителите. Бъдещето на компанията е в посока растеж. „Договорът за нови четири трактора 724 Vario вече е подписан,” обяснява Йоахим Шилман, представител на FENDT. Те ще бъдат доставени пролетта на следващата година чрез партньорите на AGCO/Fendt. С това мотопарка на Хайно Геверс ще се увеличи с още модерни трактори, с които той ще може да си постави нови предизвикателства.



## Лидерите притежават FENDT

### **FENDT** въплъщава развитието на хоризонта

Там се срещат четирите елемента - Земята, Слънцето, Водата и Въздуха с познанията и опита на земеделците и високотехнологичните продукти на FENDT. Небето въплъщава бъдещите перспективи, а земята устойчивостта и практичността.

В новото лого на FENDT ще познаете изгрева на хоризонта.

Научете повече за FENDT на [www.zlatex.com](http://www.zlatex.com)



Fendt ist eine weltweite Marke von AGCO.

Стара Загора: 042/ 919 700; 0878/ 818 120; Чирпан: 0878/818 123; 0878/ 818 103;  
Ямбол: 0879/ 138 181; Добрич: 0878/818 102; 0878/ 818 127; Русе: 0878/969 611;  
Разград: 0878/ 811 847; 0878/ 818 124; 0878/ 818 124; Враца: 0888/740 006;  
Плевен: 0877/ 818 193; 0878/ 969 567; 0878/ 818 109;  
e-mail: [office@zlatex.net](mailto:office@zlatex.net); [www.zlatex.com](http://www.zlatex.com)

### Новият FENDT

FENDT предлага водещи технологични продукти и иновации, с които професионалните фермери могат да работят икономично и рентабилно.

Взаимносвързани високоефективни системи и единна концепция на управление като Variotronic са сред технологичните предимства, разработени от FENDT.

Новият и най-модерен в световен мащаб завод за трактори на FENDT създава най-високо качество.

